FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

Dist 142
Enu. 1

SCHEDULE TABLEAU No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈ DU C

Province Quebec District No. 142 S. District No. 1 Enumeration District / District du recenseur No. 34 in / dans Arundel (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par A J Filion Enumerator. / Recenseur.

Page 5

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.				WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.								INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.					Specify sex. / Indiquer le sexe.
Dwelling House. / Maison habitée.	Family, household or institution. / Famille, ménage ou institution.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed, divorced or legally separated. / Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration if an immigrant. / Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employé.	Working on own account. (See instructions.) / Travaillant à son compte (voir instructions.)	State where person is employed, as "in farm", "in saw mill", "in iron foundry shop", "in grist mill", etc. / Mentionner où la personne est employée, comme sur "la ferme", "au moulin à scie", "fonderie", "moulin à farine", ou "pharmacie", etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines à l'emploi principal ou au métier.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade. / Nombre de semaines à d'autres travaux qu'à l'emploi principal ou au métier.	Hours of working time per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of working time per week at other occupations, if any. / Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other occupations or trade, if any. / Gain total en 1910 provenant des emplois ou métiers différents de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Rate of earnings per hour when paid by the hour—Cents. / Taux de gain par heure lorsque payé à l'heure—Cents.	Upon life. / Sur la vie.	Against accident or illness. / Sur les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in cents per year. / Coût de l'assurance dans l'année en sous.	Months at school in 1910. / Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue commune parlée.	Language commencement parlée.	Cost of education in 1910 for persons over 20 years at College, Convent or University. / Coût de l'instruction en 1910 pour les personnes au-dessus de 20 ans au collège, au couvent ou à l'université.	Blind. / Aveugle.	Insane. / Aliéné.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38
1		Stevenson Morley	Husbandman	M	Son	S	Sept	1906	5	Que			Eng & Irish	Canadian	Methodist		nil																				
2	36	Graham Reggie	Farmer	M	Chief	M	Dec	1833	28	Que			Irish	Canadian	Methodist	Farmer	0-0-00			Can																
3		" Ethel	Farmer	F	Daughter	M	June	1891	20	Que			Eng & Irish	Canadian	Methodist		nil																			
4		" Edna	Farmer	F	Son	S	Jan	1911	6/12	Que			Irish	Canadian	Methodist		nil																			
5	37	" Neil Edward	Farmer	M	Chief	M	Dec	1830	81	Que			Irish	Canadian	Methodist	Farmer	0-0-00			Can																
6		" Mary	Farmer	F	Daughter	M	July	1868	42	Que			Scotch	Canadian	Presbyterian		nil																			
7		Langdon Blanche	Farmer	M	Son-in-law	M	June	1871	39	Que			English	Canadian	Methodist	Farmer	0-0-00			1																
8		" Hazen	Farmer	M	Nephew	M	May	1880	31	Que			English	Canadian	Methodist		nil																			
9		" Mary	Farmer	F	Granddaughter	M	Oct	1908	7	Que			English	Canadian	Methodist		nil																			
10		" Gilbert	Farmer	M	"	S	Jan	1906	5	Que			English	Canadian	Methodist		nil																			
11		" Edna	Farmer	F	"	S	Oct	1908	2	Que			English	Canadian	Methodist		nil																			
12		Watson Francis	Farmer	M	"	M	July	1899	12	Que			English	Canadian	Methodist		nil																			
13		" Maggie	Farmer	F	"	M	June	1900	10	Que			English	Canadian	Methodist		nil																			
14	38	Cooke Frederick	Farmer	M	Chief	M	Sept	1877	32	Que			Scotch	Canadian	Methodist	Farmer	0-0-00			Can																
15		" Margaret	Farmer	F	Governess	S	Feb	1880	30	Que			English	Canadian	Methodist		nil																			
16		Clothey Nathan		M		S	Apr	1897	14	England	1910		English	English	Methodist	Farm Lab	1-0-00				On Farm	112	X	X	100										
17	39	39	Richards Neil	Farmer	36 m 3	M	Chief	M	Feb	1872	39	Que			Eng	Canadian	Methodist	Farmer	0-0-00			Can																
18		" Jessie	Farmer	F	Governess	M	Oct	1876	33	Que			Eng	Can	Methodist		nil																			
19		" Florence	Farmer	F	Daughter	S	May	1899	2	Que			Eng	Can	Methodist		nil																			
20		" Lillie	Farmer	F	"	S	May	1901	10	Que			Eng	Can	Methodist		nil																			
21		" Mary	Farmer	F	"	S	July	1903	8	Que			Eng	Can	Methodist		nil																			
22		" Clifton	Farmer	M	"	S	Sept	1905	6	Que			Eng	Can	Methodist		nil																			
23		" Hazel	Farmer	F	"	S	Aug	1908	2	Que			Eng	Can	Methodist		nil																			
24		" Mable	Farmer	F	"	S	Oct	1909	1	Que			Eng	Can	Methodist		nil																			
25	34	34	Lamfort Alfred	Farmer		M	Chief	M	Aug	1866	43	Que			English	Canadian	Methodist	Farmer	0-0-00			Can				1000	50	40								
26		" Maud	Farmer	F	Governess	M	Sept	1878	33	Que			E Indian	Canadian	Methodist		nil																			
27		" Howard	Farmer	M	Son	S	Aug	1901	10	Que			Eng & Fr	Can	Methodist		nil																			
28		" Minnie	Farmer	F	Daughter	S	May	1902	9	Que			Eng & Fr	Can	Methodist		nil																			
29		" Dennis	Farmer	M	Son	S	Aug	1903	7	Que			Eng & Fr	Can	Methodist		nil																			
30		" Joyce	Farmer	F	Daughter	S	Apr	1905	6	Que			Eng & Fr	Can	Methodist		nil																			
31		" Stanley	Farmer	M	Son	S	Apr	1907	4	Que			Eng & Fr	Can	Methodist		nil																			
32		" Mabel	Farmer	F	Daughter	S	Oct	1909	1/12	Que			Eng & Fr	Can	Methodist		nil																			
33	41	41	Lareau Isaac Sr	Farmer	35 m 1	M	Chief	M	Mar	1848	63	Que			French	Canadian	R Cath	Farmer	0-0-00			Can																
34		" Constance	Farmer	F	Governess	M	Feb	1850	61	Que			French	Can	R Cath		nil																			
35		" Adelaide	Farmer	F	Sister	S	Mar	1885	26	Que			French	Can	R Cath	Farmer	0-0-00																			
36		" Rose	Farmer	F	Sister	S	Jan	1890	21	Que			French	Can	R Cath		nil																			
37		" Marie	Farmer	F	"	S	Jan	1891	20	Que			French	Can	R Cath		nil																			
38	42	42	Lareau Isaac Jr	Farmer	27 m 2	M	Chief	M	Aug	1876	35	Que			French	Can	R Cath	Farmer	0-0-00			Can																
39		" Sarah	Farmer	F	Governess	M	Jan	1876	35	Que			French	Can	R Cath		nil																			
40		" Athanase	Farmer	M	Son	S	July	1908	1	Que			French	Can	R Cath		nil																			
41		" Eva	Farmer	F	Sister	S	Mar	1903	6	Que			French	Can	R Cath		nil																			
42		" Florence	Farmer	F	"	S	Mar	1907	4	Que			French	Can	R Cath		nil																			
43		" Juliette	Farmer	F	"	S	Dec	1908	2	Que			French	Can	R Cath		nil																			
44		" Andrinna	Farmer	F	"	S	Mar	1910	1/12	Que			French	Can	R Cath		nil																			
45	43	43	Stanfast George	Farmer	24 26 27 m 2	M	Chief	M	Jan	1856	55	Que			Eng	Canadian	Methodist	Retired Farmer																			
46		" Mary	Farmer	F	Governess	M	Oct	1862	49	Que			French	Can	Methodist		nil																			
47		" Edd	Farmer	M	Brother	S	Jan	1886	25	Que			Eng & Fr	Can	Methodist		nil																			
48		" Hayden	Farmer	M	Son	S	Sept	1899	20	Que			Eng & Fr	Can	Methodist	Farm Labr	0-0-01																			
49		" Hardy	Farmer	M	"	S	May	1893	18	Que			Eng & Fr	Can	Methodist	do	0-0-01																			
50		Georgie			"			1895	16	Que			Eng & Fr	Can	Methodist	do	0-0-01																			